

ENGLISH AS *LINGUA FRANCA* IN ACADEMIA – IN BETWEEN GLOBALISING TRENDS AND EMERGING THOUGHT PATTERNS

Simona Catrinel AVARVAREI

'Ion Ionescu de la Brad' University of Iasi

Over the last few decades there has been a substantial increase in the globalisation of research and teaching practices in academia worldwide. The globalising trends in the educational environment have had great implications over the academic discourse, noticed not only in the Anglophone context, but wherever scientific exploration went beyond the local linguistic and cultural background. Such hybridization comes with a cost, for globalization takes its toll of standardization and levelling, quite often making the local colouring fade away as it almost turns its uniqueness into disuse and obliviousness. This paper is concerned with the way in which the hegemonic tendencies of English, as *lingua franca* in academia, come to influence and affect the lexical and socio-pragmatic dimension of the Romanian language.

Keywords: *globalisation, lingua franca, academic discourse, hybridization.*

ENGLEZA CA *LINGUA FRANCA* ÎN MEDIUL ACADEMIC – PERSPECTIVE GLOBALIZANTE ȘI NOI TIPARE DE GÂNDIRE

În ultimele decenii am asistat la o acutizare a fenomenului globalizării, inclusiv la nivelul practicilor de cercetare și predare din lumea universitară de oriunde. Tendințele globalizante din mediul academic și-au lăsat amprenta asupra discursului științific, fenomen circumscris nu doar contextului anglofon, ci oricăror orizonturi în care cercetarea și explorarea au depășit contextul local al dimensiunii lingvistice și culturale. O astfel de hibridizare nu este lipsită de consecințe, cu atât mai mult cu cât globalizarea înseamnă standardizare și uniformizare, cel mai adesea în detrimentul specificului și culorii locale, care ajung să fie estompate până la abandon și uitare. Această lucrare se concentrează asupra felului în care tendințele hegemonice ale limbii engleze, ca *lingua franca* în mediul academic, ajung să influențeze și să afecteze dimensiunea lexicală și sociopragmatică a limbii române.

Cuvinte-cheie: *globalizare, lingua franca, discurs academic, hibridizare.*

Prezentat la 02.10.2015

în cadrul Colocviului Internațional

*Dialogisme et polyphonie dans les langages de spécialité –
vers une socioterminologie dynamique*

Publicat: august 2016